

# TEXOUT® PRECONTRAI NT 302 BICOLOR

COD 6348

## TIPOLOGIA

Tessuto poliestere 550 Dtex spalmato PVC con la tecnologia FERRARI® PRECONTRAI NT.

## CARATTERISTICHE

Precontraint 302 Bicolore ha un peso medio (600 gr.) e grazie al filo nero in trama e al colore chiaro dal lato confezionato verso l'interno, offre le migliori prestazioni laddove sia necessario mantenere l'interno chiaro e luminoso, mentre l'esterno può essere abbinato alle strutture circostanti. Precontraint 302 Bicolore è inoltre ignifugo secondo le norme italiane CL.2/ UNI 9177-87, francesi M2/NFP 92-507 e tedesche B1/DIN 4102-1. **5 anni di garanzia.**

## APPLICAZIONI

Elevate performance con capottine, gazebo e strutture fisse.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Si consiglia una pulizia frequente per evitare migrazioni degli inquinanti nel PVC. Utilizzare spugne soffici e stracci. Evitare sostanze e strumenti di pulizia abrasivi e vigorosi sfregamenti. È sconsigliato l'uso di idropulitrici ad alta pressione. Si consiglia l'uso di TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER o TEXOUT® APCO FAST CLEANER o di FERRARI CLEAN della FERRARI. Utilizzare detergenti non ionici, contenenti quantità limitate di alcool, detergenti fortemente alcalini, sostanze molto acide, solventi molto polari, ossidanti come ipoclorito o acqua ossigenata. La concentrazione del detergente può variare a seconda dello sporco da rimuovere. È consentito l'uso di idrocarburi come nafta, benzina o etere di petrolio solo in casi occasionali, per rimuovere macchie di grasso. Sciacquare abbondantemente con acqua al termine del trattamento e asciugare bene prima di riporre il telo o la tenda piegati per evitare muffe. È indicato effettuare periodicamente un trattamento con un prodotto specifico (TEXOUT® APCO PROTECTANT) che crea un film protettivo ridonando lucentezza e prolungando la durata del tessuto.

## TIPOLOGY

PVC coated Polyester 550 Dtex. FERRARI® PRECONTRAI NT coating technology.

## FEATURES

Precontraint 302 Bicolore is a middle weight material (600 gr.). Thanks to the black weft thread and light colour on the inner side, it offers the best performance when a light and bright inner is required, while the outer side can be matched with the surroundings. Flame retardant according to Italian CL.2, German B1 and French M2 standards. **5-year warranty.**

## APPLICATIONS

High performance on Dutch canopies, gazebos and fixed structures.

## CARE AND CLEANING

A frequent cleaning is advisable to avoid pollution migration into the PVC. Use a soft sponge or cloth. Avoid abrasive substances or facilities, strong rubbing and high pressure water jet cleaners. Cleaning with TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER, TEXOUT® APCO FAST CLEANER or FERRARI CLEAN from FERRARI is recommended. Use only non ionic detergents, with low percentage of alcohol and avoid strongly alkaline or acid detergents, highly polar solvents, oxidizers like hypochlorite or hydrogen peroxide. The concentration of the detergent can vary according to the dirt degree of the material. The occasional use of Hydrocarbons like naphtha, fuel or petroleum ether is permitted to remove grease stain. Rinse thoroughly with running water and let the tarp or awning dry carefully before folding to avoid mould. It is advisable to treat the material periodically with a specific protectant (TEXOUT® APCO PROTECTANT) creating a film maintaining brightness and durability as well.

## TIPOLOGIE

Polyestergewebe 550 Dtex mit PVC-Beschichtung in PRECONTRAI NT FERRARI® Technologie.

## EIGENSCHAFTEN

Precontraint 302 Bicolore ist ein mittelmittiges Material (600 g). Der schwarze Schu faden und die helle Farbe der Innerseite versichern hohe Leistung, während die Innenseite hell-beige getönt ist, kann die Außenseite farblich flexibel auf das Umfeld abgestimmt werden. Schwerentflammbar nach der italienischen Norm CL.2, nach der deutschen Norm B1 und französischen Norm M2. **5 Jahre Garantie.**

## ANWENDUNGEN

Hohe Leistung bei Korbmarkisen und Pavillons.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung des Materials, um die Migration von Schadstoffen in das PVC zu verhindern. Verwenden Sie ein weiches Tuch oder eine weiche Bürste. Vermeiden Sie Scheuermittel, Werkzeuge und kräftiges Reiben. Achten Sie bei der Verwendung von Hochdruckreinigern darauf, dass Sie nur mit niedrigem Druck und kaltem Wasser arbeiten. Wir empfehlen die Verwendung von TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER oder TEXOUT® APCO FAST CLEANER. Es ist ratsam, nichtionische Reiniger, die eine begrenzte Menge an Alkohol haben, zu verwenden. Vermeiden Sie säurehaltige und basische Substanzen sowie Lösungsmittel und Oxidationsmittel zum Beispiel Natriumhypochlorit oder Wasserstoffperoxid. Die Konzentration des Reinigers ist abhängig von der zu entfernenden Verunreinigung. Bitte beachten Sie, dass nur in Einzelfällen Kohlenwasserstoffe wie Naphtha, Benzin oder Petroether gegen Fettflecke einzusetzen sind. Gründlich mit Wasser nach der Behandlung spülen und gut trocknen lassen, bevor Sie das Material wieder aufrollen, um Schimmelbildung zu vermeiden. Es wird auch eine regelmäßige Behandlung mit einem bestimmten Produkt (TEXOUT® APCO PROTECTANT) empfohlen, die einen schützenden Film schafft. Es sorgt für die Wiederherstellung des Glanzes und verlängert die Lebensdauer des Gewebes.

## TIPOLOGIE

Toile polyester avec enduction PVC. Technique d'enduction: FERRARI® PRECONTRAI NT.

## CARACTÉRISTIQUES

Précontraint 302 Bicolore est un PVC avec un poids moyen (600 gr.), avec le fil de trame noir et bicouleur qui donne la possibilité de combiner la face extérieure avec l'architecture et d'obtenir une couleur beige clair lumineuse sur la face intérieure. Ignifuge: CL.2 (norme italienne), B1 (norme allemande), M2 (norme française). **Garantie de 5 ans.**

## APPLICATIONS

Idéal pour corbeilles, chapiteaux et structures fixes.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nous conseillons de laver la toile périodiquement afin d'éviter l'incrustation d'agents polluants. Utilisez des éponges souples et des chiffons. Evitez d'utiliser des éponges abrasives et sans frotter. Evitez d'utiliser nettoyeuses à haute pression. Nous conseillons d'utiliser : TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER ou TEXOUT® APCO FAST CLEANER FERRARI CLEAN Utilisez des détergents non ioniques, avec des pourcentages limités d'alcool. N'utilisez pas détergents agressifs, substances acides, détergents alcalins, oxydants, hypochlorite de sodium ou eau oxygénée. La concentration du détergent peut varier en fonction du degré de salissure. Il est possible d'utiliser occasionnellement des hydrocarbures comme gasoil, essence ou éther de pétrole pour enlever les taches de graisse. Rincez et laissez bien sécher avant de replacer et replier la toile afin d'éviter la formation de moisissure. Il est également recommandé pour le traitement régulier avec un produit spécifique (TEXOUT® APCO PROTECTANT) pour retourner un film protecteur.



SPALMATO PVC  
PVC COATED



IGNIFUGO  
FIRE RETARDANT



IMPERMEABILE  
WATERPROOF



ANTIMACCHIA  
DIRT-REPELLENT



ANNI GARANZIA  
YEARS WARRANTY



100% RICICLABILE TEXYLOOP®  
100% RECYCLABLE TEXYLOOP®

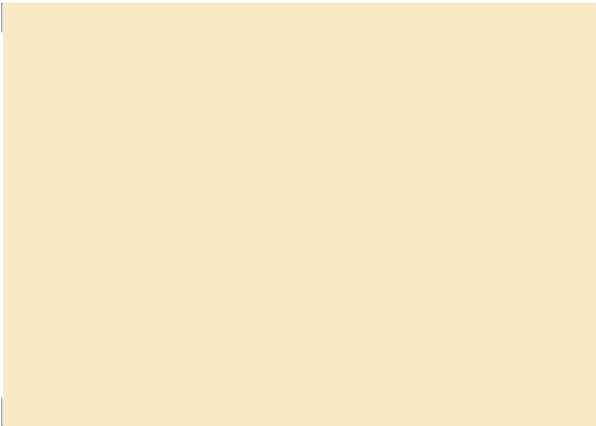
# TEXOUT® PRECONTRAIINT 302 BICOLOR

LATO ESTERNO  
OUTER SIDE

LATO INTERNO  
INNER SIDE



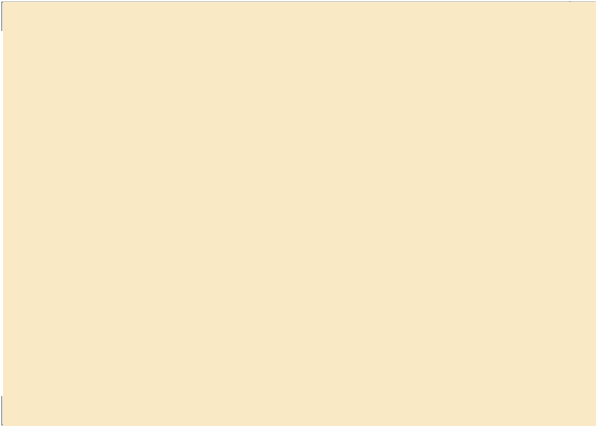
8056 VERDE/CHAMPAGNE  
ESTERNO/OUTER



8056 VERDE/CHAMPAGNE  
INTERNO/INNER



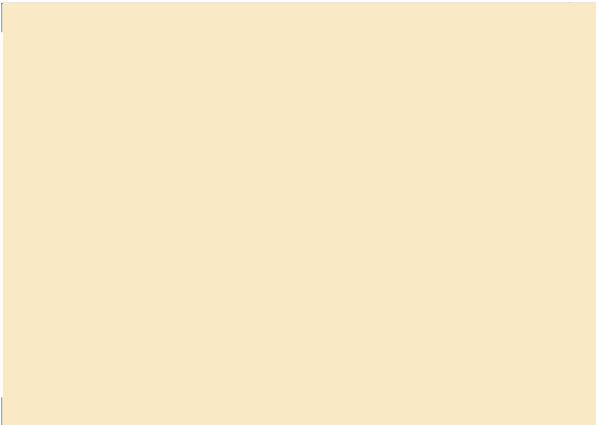
8284 BORDEAUX/CHAMPAGNE  
ESTERNO/OUTER



8284 BORDEAUX/CHAMPAGNE  
INTERNO/INNER



50632 ANTRACITE/CHAMPAGNE  
ESTERNO/OUTER



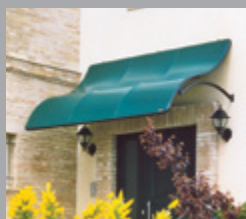
50632 ANTRACITE/CHAMPAGNE  
INTERNO/INNER

# TEXOUT® PRECONTRAI NT 302 BICOLOR

COD 6348

	IT	EN	DE	FR
Filato / Yarn / Garn / Fil	ordito: poliestere 550 Dtex trama: poliestere 550 Dtex	warp: polyester 550 Dtex weft: polyester 550 Dtex	Kette: Polyester 550 Dtex Schuss: Polyester 550 Dtex	chaîne: polyester 550 Dtex trame: polyester 550 Dtex
Spalmatura / Coating / Beschichtung / Enduction	PVC con tecnologia FERRARI® PRECONTRAI NT	PCV with FERRARI® PRECONTRAI NT technology	PVC mit FERRARI® PRECONTRAI NT Technologie	PVC avec technique d’enduction FERRARI® PRECONTRAI NT
Costruzione / Construction / Einstellung / Contexture	ordito: 10 fili/cm trama: 10 fili/cm	warp: 10 yarns/cm weft: 10 yarns/cm	Kette: 10 Fäden/cm Schuss: 10 Fäden/cm	chaîne: 10 fils/cm trame: 10 fils/cm
Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur	0,47 mm	0,47 mm	0,47 mm	0,47 mm
Peso tessuto / Weight / Gewicht / Poids	ca 600 g/m²	ca 600 g/m²	ca 600 g/m²	ca 600 g/m²
Ignifugazione / Flammability / Entflammbarkeit / Ignifugation	CL 2 secondo le norme italiane RF 1/75 e 3/77	M2 NFP 92.507	B1 nach DIN 4102	M2 NFP 92.507
Finissaggio / Finishing / Schlusslack / Finition	Laccato lucido sui 2 lati, impermeabile e antimuffa	Shiny lacquered on both sides, waterproof and dirt resistant	Beiseitig Hochglanz, wasserdicht, schmutzabweisend	vernice brillant biface imperméable, anti-salissure.
Resistenza alla trazione Breaking strength Reißkraft Résistance à la traction (EN-ISO 1421)	ordito: ca 140 DaN/5 cm trama: ca 150 DaN/5 cm	warp: ca 140 DaN/5 cm weft: ca 150 DaN/5 cm	Kette: ca 140 DaN/5 cm Schuss: ca 150 DaN/5 cm	chaîne: ca 140 DaN/5 cm trame: ca 150 DaN/5 cm
Resistenza allo strappo Tear strength Weiterreißfestigkeit Résistance à la déchirure (DIN 53363)	ordito: ca 10 DaN trama: ca 12 DaN	warp: ca 10 DaN weft: ca 12 DaN	Kette: ca 10 DaN Schuss: ca 12 DaN	chaîne: ca 10 DaN trame: ca 12 DaN
Resistenza alla luce Resistance to ligh Lichtbeständigkeit Résistance à la lumière (ISO 105 B02)	livello 7/8	Level 7/8	Niveau 7/8	niveau 7/8
Resistenza alle temperature Temperature resistance Temperaturbeständigkeit Résistance à la température	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C	+70°C / -30°C
Aderenza / Adhesion / Haftung / Adhèrence (IVK/PKT 14)	ca 7 DaN/5	ca 7 DaN/5	ca 7 DaN/5	ca 7 DaN/5
Disponibilità / Availability / Verfügbarkeit / Disponibilitè sur stock	standard in magazzino	on stock	auf Lager	en réserve
Altezza del tessuto / Roll width / Breite / Laize	180 cm	180 cm	180 cm	180 cm
Lunghezza rotolo / Roll length / Rollenlänge / Longueur de la pièce	ca 50 m	ca 50 m	ca 50 m	ca 50 m

**COLLEZIONE 2013/2016** I dati tecnici possono subire variazioni a seconda dei lotti di produzione e sono soggetti a tolleranza di ±5%  
**COLLECTION 2013/2016** The technical data can vary according to production lots and are subject to a +/- 5% tolerance.  
**KOLLEKTION 2013/2016** Die technischen Daten sind mittlere Werte mit einer Toleranz von +/- 5%  
**COLLECTION 2013/2016** Les données techniques peuvent varier selon le lot de fabrication et sont sujettes à une tolérance de ±5%.



**APPLICAZIONI**

- Capottine
- Gazebo
- Strutture fisse

**APPLICATIONS**

- Dutch canopies
- Gazebos
- Fixed structures

**ANWENDUNG**

- Korbmarkisen
- Pavillons
- Schutztunne

**APPLICATIONS**

- Corbeilles
- Chapiteaux
- Structures fixes

**TEXOUT<sup>®</sup>**  
COVER

**TEXOUT<sup>®</sup>**  
PRECONTRAIN 302 BICOLOR



# TEXOUT® PRECONTRAIN 302 BICOLOR

ITALY  
F.LLI GIOVANARDI SNC  
T +39 0376 572011  
F +39 0376 667687  
E [info@giovanardi.it](mailto:info@giovanardi.it)  
W [www.giovanardi.it](http://www.giovanardi.it)

GERMANY  
GIOVANARDI GMBH  
T +49 371 5611553  
F +49 371 5611554  
E [info@giovanardi.de](mailto:info@giovanardi.de)  
W [www.giovanardi.de](http://www.giovanardi.de)

FRANCE  
GIOVANARDI FRANCE SAS  
T +33 254030472  
F +33 254214811  
E [info@giovanardi.fr](mailto:info@giovanardi.fr)  
W [www.giovanardi.fr](http://www.giovanardi.fr)

UNITED KINGDOM  
GIOVANARDI UK LTD  
T +44 1375 850035  
F +44 1375 858464  
E [info@giovanardi.co.uk](mailto:info@giovanardi.co.uk)  
W [www.giovanardi.co.uk](http://www.giovanardi.co.uk)

SLOVAKIA  
GIOVANARDI EAST SRO  
T +421 2 38101106  
F +421 2 38101106  
E [info@giovanardi.sk](mailto:info@giovanardi.sk)  
W [www.giovanardi.sk](http://www.giovanardi.sk)

ROMANIA  
POLYTEX COM SRL  
T +40 213265535  
F +40 213265535  
E [office@polytex.ro](mailto:office@polytex.ro)  
W [www.polytex.ro](http://www.polytex.ro)

BULGARIA  
BULTEX SRL  
T +359 32 630065  
F +359 32 630065  
E [sales@bultexbg.com](mailto:sales@bultexbg.com)  
W [www.bultexbg.com](http://www.bultexbg.com)

Member of:



Italian association  
of wood workers  
and furniture  
producers



Excellence  
for Outdoor  
Consortium



German association  
of fabrics for industry,  
indoor and outdoor  
sunprotection



German  
association of  
tarpaulin makers



British blind  
& shutter  
association



Industrial  
fabrics international  
association

## COD 6348

Le caratteristiche tecniche sono riportate a scopo informativo per una corretta utilizzazione del prodotto; possono essere suscettibili di modifiche in linea con i progressi tecnologici e in funzione delle esigenze di fabbricazione. I dati menzionati sono valori indicativi calcolati in linea con i più importanti standard europei e americani. F.lli Giovanardi garantisce la conformità dei suoi prodotti alle normative vigenti e alle specifiche tecniche. L'acquirente si assume la responsabilità per l'errato, inidoneo, non conforme uso e applicazione dei prodotti; nonché per la messa in opera e l'installazione degli stessi in relazione alle normative, alle regole dell'arte e alle norme sulla sicurezza vigenti nei Paesi destinatari anche con riguardo agli eventuali diritti di terzi.

The technical specifications mentioned have a pure informative purpose and are ment for a correct application of the material. The data can be subject to changes according to technological advances and production needs. The mentioned data are indicative values calculated according to the most important European and American standards. F.lli Giovanardi guarantees the compliance of its products with the actual standards and with the technical specifications. The buyer takes his own responsibility for incorrect, unsuitable and non-compliant application of the products; as well as for its implementation and installation according to the existing regulations, proper work and security laws existing in the destination Countries with particular attention to eventual rights of third parties.

Die angegebenen technischen Daten dienen der korrekten Anwendung des Produktes. Sie können sich aufgrund von neuen Entwicklungen oder Produktionsbedürfnissen verändern. Die angegebenen Daten sind Richtwerte, entsprechend den wichtigsten europäischen und amerikanischen Standards. Die Firma F.lli Giovanardi gewährleistet die Konformität ihrer Produkte nach der geltenden Normen und technischen Spezifikationen. Der Käufer übernimmt die Verantwortung für den falschen, ungeeigneten Einsatz der Produkte, sowie die Installation derselben in Bezug auf die Normen, die in jenen Ländern gelten, in denen die Produkte eingesetzt werden. Dies gilt auch hinsichtlich eventueller Rechte Dritter.

Les caractéristiques techniques indiquées sont titre indicatif afin de permettre une bonne utilisation du produit. Elles peuvent être sujettes à changement en fonction des progrès de la technique et d'exigences de fabrication. Les données ci-dessus sont des valeurs indicatives, calculées conformément aux principales normes européennes et américaines. La société F.lli Giovanardi garantit la conformité de ses produits en fonction des normes en vigueur et aux usages. L'acheteur de nos produits a la responsabilité de la mise en œuvre et de la transformation non conforme ou incorrecte du produit ; aussi bien que la mise en œuvre et installation, conformément aux normes, règles de l'art et sécurité du pays de destination et en ce qui concerne d'éventuel les droits des tiers.

Via Marconi 63  
46039 Villimpenta  
Mantova - Italy  
T +39 0376 572011  
F +39 0376 667687  
W [www.giovanardi.com](http://www.giovanardi.com)

TEXOUT is a brand of

